

## Projets - caractéristiques

## Projects - features (characteristics)

---

Cet article fournit du **vocabulaire**, illustré par des **phrases exemples**, en anglais et en français, relatif à quelques-unes des caractéristiques d'un « projet », par opposition aux **opérations ou processus standard d'une entreprise** (en anglais « **standard business operations or processes** »).

---

Les projets sont par nature uniques, par opposition à répétitifs, chaque nouveau projet étant différent des précédents.

Projects are unique in nature, as opposed to being repetitive, each new project being different from previous ones.

Les projets ont une durée définie, avec des dates de début et de fin clairement spécifiées.

Projects have a defined timescale, including clearly specified start and end dates.

Le budget alloué aux projets est spécifique, limité et approuvé ; il est souvent traité comme un investissement.

Projects are assigned a specific, limited and approved budget, which is often treated as an investment.

Les projets disposent de ressources bien identifiées.

Projects have well-identified resources.

Les projets comportent un élément de risque, dû au fait que leur résultat final se situe dans le futur.

Projects involve an element of risk, due to the fact that their end result is in the future.

Les projets sont habituellement destinés à réaliser un changement bénéfique.

Projects are usually intended to achieve beneficial change.

---

[>> Retour en haut de la page](#)

---

**NB :** les phrases en anglais ci-dessus sont dérivées d'un manuel néo-zélandais consacré à la gestion de projets, *Method 123*, qui peut être téléchargé gratuitement depuis le site suivant :

[>> Method 123](#)

Ces phrases sont également utilisées dans le cours de Gestion de projets que j'ai conçu et rédigé, et que je donne (ou ai donné), en anglais, dans le cadre de programmes dont la description est fournie par les liens ci-dessous.

[>> EPITA - International Master](#)

[>> Université de Paris-Diderot \(Paris 7\) - Multilingual & Multimedia Documentation Design \(CDMM\) Master's 2](#)

---

[>> Retour en haut de la page](#)

Copyright © 2009-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.